

Vorschul- und Grundschulalter

Quatsch und die Nasenbärbande

Komödie, Kinderfilm, Deutschland, 2014, 82 Min., Kindergarten und 1.-3. Klasse, 0+
Regisseur: Veit Helmer

Darsteller: Fritzi Haberlandt, Margarita Broich, Samuel Finzi, Fabian Busch, Nadeshda Brennicke, Jule Böwe, Wolfram Koch, Benno Fürmann, Alexander Scheer, Udo Schenk, Lars Rudolph

Film-Website: quatsch-film.de

Trailer: www.youtube.com/watch?v=hgdbFyq9g_U

Übersetzt ins Russische



©farbfilm Verleih

Das Städtchen Bollersdorf im Herzen von Deutschland eignet sich ideal für die Konsumforschung, da sich der Ort durch seine besondere Durchschnittlichkeit auszeichnet. Marktforscher entdecken Bollersdorf für sich und wollen dort ihre Produkte testen, um sie danach in ganz Deutschland zu verkaufen. Damit der Altersdurchschnitt stimmt, entscheiden die Bürger, die Großeltern ins Altersheim zu geben. Das aber passt den Kindern nicht; also hecken sie einen Plan aus, um ihre Großeltern im Städtchen zu behalten. Unterstützt werden sie dabei von dem schlaunen Nasenbären Quatsch. Die Nasenbärbande macht abenteuerliche Entdeckungen und versucht Weltrekorde aufzustellen, um so die Einzigartigkeit ihrer Stadt unter Beweis zu stellen.

Nominiert für die Auszeichnung „Weißer Elefant“ des Deutschen Nationalfilmpreises 2015 und Gewinner zahlreicher Filmfestivals in der Schweiz, Großbritannien, Tschechien, Weißrussland und anderen Ländern 2015.

Pettersson und Findus: Kleiner Quälgeist – große Freundschaft

Kinderfilm mit animierten Elementen, Deutschland, 2014, 86 Min., Kindergarten und 1.-3-Klasse, 0+

Regisseur: Ali Samadi Ahadi

Darsteller: Marianne Sägebrecth, Ulrich Noethen, Max Herbrechter, Roxana Samadi (Stimme Findus)

Website: www.pettersson-und-findus-derfilm.de

Trailer: www.youtube.com/watch?v=t3FxqwhgK7w

Übersetzt ins Russische



©Tradewind Pictures/Senator Film

Die Verfilmung der Buchreihe des schwedischen Kinderbuchautors Sven Nordqvist (auf schwedisch „Petsson och Findus“), die seit seit 1980 zu den Klassikern der Kinderliteratur gehört. Der alte Pettersson lebt alleine in seiner Dorfhütte und verbringt seine Zeit mit Holzhacken, Basteln und dem Erfinden von Dingen, außerdem geht er angeln und versorgt seine Hühner. Doch manchmal fühlt sich Pettersson einsam. Eines Tages schenkt ihm seine Nachbarin Beda Andersson einen kleinen Kater, damit Pettersson ein wenig Gesellschaft hat. Pettersson nennt den Kater Findus und kümmert sich liebevoll um ihn. Sein Glück ist vollkommen, als Findus anfängt zu sprechen. Durch den Einzug des Katers wird das bäuerliche Leben von Pettersson auf den Kopf gestellt. Plötzlich sind die Tage gefüllt mit gemeinsamen Abenteuern, vom Backen einer Geburtstagstorte bis zum Verjagen des Hühnerdiebes.

Findus wurde von dem preisgekrönten deutschen Studio Pixomondo animiert, das zum Beispiel auch für die Spezialeffekte bei „Game of Thrones“ verantwortlich war. Der Film „Pettersson und Findus“ wurde vom Medien- und Filmausschuss des deutschen Kinos mit dem „Prädikat besonders wertvoll“ ausgezeichnet.

Mittelstufe

Bibi und Tina

Kinderfilm, Fantasy, Deutschland, 2014, 90 Min., 4.-9. Klasse, 10+

Regisseur: Detlev Buck

Darsteller: Lina Larissa Strahl, Lisa-Marie Koroll, Louis Held, Ruby O. Fee, Fabian Buch, Winnie Böwe, Charly Hübner, Michael Maertens, Martin Seifert, Max von der Groeben, Detlev Buck.

Website: www.bibiundtina-derfilm.de

Trailer: www.youtube.com/watch?v=4SPHjExjKdM

Russische Simultan-Übersetzung



©DCM

Die von Elfie Donnelly erfundene Hörspielreihe über die junge Hexe Bibi Blocksberg und ihre Freundin Tina wird von Jugendlichen kultisch verehrt. Die unzertrennbaren Freundinnen Bibi und Tina bereiten sich auf ein Pferderennen vor, das von Graf Falco ausgerichtet wird. Die Mädchen halten sich für ein unschlagbares Team, doch dann treffen sie unerwartet auf eine gefährliche Rivalin. Die hinterhältige Sophie macht Urlaub auf dem Anwesen des Grafen und möchte Tina ihren Freund Alexander ausspannen. Dann droht Bibi auch noch ihr geliebtes Fohlen zu verlieren, da der Geschäftsmann Hans Kakmann jeden Preis zahlen würde um das Tier in seine Hände zu bringen. Bibi versucht die Ereignisse durch Zauberei ins Lot zu bringen, doch ihre Freundschaft zu Tina steht dabei auf dem Spiel.

Oberstufe und Studierende

LenaLove

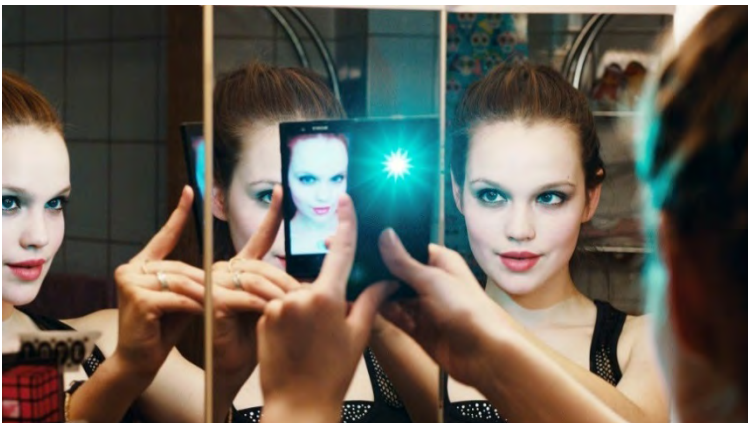
Sozialdrama, Thriller, Deutschland, 2016, 96 Min., 10.-11. Klasse und Studierende, 16+
Regisseur: Florian Gaag

Darsteller: Emilia Schüle, Jannik Schümann, Sina Tkotsch, Kyra Sophia Kahre, Anna Bederke, Sandra Borgmann, Felix Knopp, Georg Böhm, Andrea Wenzl, Moritz Leu.

Website: www.lenalove-film.de

Trailer: www.youtube.com/watch?v=uqAbXiUQMds

In deutscher Sprache mit russischen Untertiteln.





©Alpenrepublik Filmverleih

Die 16-jährige Lena lebt in einem ruhigen Vorort. Sie ist talentiert und hoch sensibel, in ihrer Umgebung fühlt sie sich jedoch ausgegrenzt und unverstanden. In dem begabten Künstler Tim findet sie einen Seelenverwandten, aber der erste Flirt endet jäh, als sich Lena an Tim heranmacht. Ihrem Online-Freund Noah schüttet Lena das Herz aus ohne zu wissen, wer sich hinter diesem Spitznamen verbirgt. Die unglückliche Schülerin wird das Opfer eines Cyber-Mobbings, das bald außer Kontrolle gerät: Lena gerät auf einen Horrortrip...

Der Film erhielt das „Prädikat besonders wertvoll“ von den Gutachtern der deutschen Film- und Medienbewertung und die Auszeichnung „Faires Spiel“ auf dem Schlingel-Festival in Chemnitz 2016. Gewürdigt wurde damit seine sensible Art, die aktuellen Probleme junger Menschen darzustellen.